

Máster oficial en Traducción Multimedia

Referencia 206

Ambito Lengua.

Categoria Tanto doméstico como profesional.

Nombre FLiP (Ferramentas para a Língua Portuguesa)

Fecha 23/10/2018

Descripción Se trata de una herramienta formada por la Priberam, donde nos habilita una serie de productos para revisar y enseñar la

lengua portuguesa. La herramienta central de la FLiP con la que nos quedaremos es el corrector ortográfico y sintáctico.

Versión actual 10.

Tipo licencia De pago.

Vers. anteriores FLiP 7, FLiP 8, FLiP 9.

Responsables Priberam Informática, S.A.

Precio 59,99 €

URL programa https://www.flip.pt/FLiP-On-line/Corrector-ortografico-e-sintactico

URL manual https://www.priberam.pt/docs/ManualFLiP10Brasil.pdf

 $\begin{array}{ccc} \textbf{URL ver. prueba} & \underline{ \text{https://www.flip.pt/FLiP-On-line/Corrector-ortografico-e-sintactico}} \\ \end{array}$

URL ver. demo https://www.flip.pt/FLiP-On-line/Corrector-ortografico-e-sintactico

Fecha publicación 28/10/2015

Sistema operativo Ordenador con plataformas tanto Mac como Windows.

Lenguas interfaz Portugués y español.

Lenguas trabajo Portugués y español.

Relación con TM Utilidad en el ámbito de la corrección ortográfica y sintáctica de textos, tanto para el portugués como para el español,

francés e italiano, introducidos recientemente.

Formatos trabajo Multiformato (ver comentarios).

Requisitos hard.

Requisitos soft. Microsoft Windows.

Funciones esp.

- Permite hacer una corrección ortográfica de un texto, presentándonos sugerencias de corrección adecuadas. Los fallos son subrayados en rojo, y las sugerencias aparecen cuando pasamos el ratón por encima de esa palabra. Las palabras que

el FLiP no reconoce, se pueden añadir al diccionario personalizado, enriqueciendo el corrector.

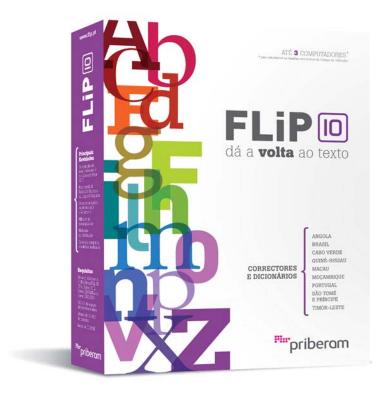
- Puesto que también es corrector sintáctico, corrige y analiza también los errores estructurales o de concordancia, para después presentar las sugerencias debidas a los fallos encontrados. Estos fallos se presentarían en verde, y podrán ser también del tipo de espaciado o puntuación. Los mensajes de error tienen una pequeña explicación sobre el tipo de error

que se produce, y siendo posible, se presentan ejemplos.



Máster oficial en Traducción Multimedia

Captura pant-1



Captura pant-2

Digite ou cole o texto que pretende verificar, seleccione a língua e clique em "Verificar Texto" para visualizar as correcções propostas.



Verificar Texto



Máster oficial en Traducción Multimedia

Captura pant-3



Comentarios PRECIO: 59,99€(en Portugal).

FECHA DE PUBLICACIÓN: La fecha de publicación consignada es la fecha de publicación de esta última actualización que estamos analizando (FLiP 10), pero su primera versión fue lanzada en el año 1995.

OTROS COMENTARIOS: No considero que deba haber dos versiones distintas del mismo producto, uno para Europa y otro para Brasil, puesto que, teóricamente, nos ofrecen exactamente el mismo producto. Es una herramienta muy

completa y provechosa para poder corregir textos más rápidamente y con "razonamiento".

MULTIFORMATO: Access, Excel, Groove, InfoPath, Internet Explorer, OneNote, Outlook, PowerPoint, Project, Publisher, SharePoint Designer, Visio e Word (Microsoft Corporation); Apache OpenOffice (3.2 a 3.4), ENPS da AP (6), LibreOffice (3.3 a 4.0; 5.0 [32 bits]), Adobe InCopy e InDesign (CS2, 3, 4, 5, 5.5, 6, CC, CC 2014 e CC 2015), Apache OpenOffice (3.2 a 3.4), ENPS da AP (6), FotoStation (7.0), Hermes da Atex (10), LibreOffice (3.3 a 4.0; 5.0 [32 bits]),

Milenium Editor da Protec (5.5, 6.0 e 6.5.1).

Ayuda alumnado Soares Gomes, Fabieny.

E-mail alumnado fabieny@hotmail.com

Ayuda general Podríamos volver al manual citado anteriormente: https://www.priberam.pt/docs/ManualFLiP10Brasil.pdf

Ayuda programa

FAQ-2

FAQ-1 ¿Es el mismo precio para todas las personas que lo quieran descargar?

Respuesta FAQ-1 No. Para comprar el FLP 10 tenemos dos precios diferentes:

Para una persona normal que lo compre y siendo multilicencia, el precio sería de 59,99€cada licencia.

Para familias y estudiantes, disponible para tres ordenadores, costará 69,99€

Por otra parte, si ya disponemos de alguna de las tres versiones anteriores (las únicas compatibles con la nueva

actualización) podemos pagar solo la actualización, y sería:

En el primer caso, el precio de la actualización estaría en 39,99€(la licencia de cada ordenador). En el segundo caso, el de familias y estudiantes, para tres ordenadores, costaría 48,99€

¿Cómo podemos saber que el programa está bien instalado?



Respuesta FAQ-2

Simplemente con abrir un Word, escribir la palabra fliplo, y que sea subrayada en rojo y la primera opción de corrección que nos aparezca cuando pinchamos en la palabra sea FLiP10, quiere decir que está perfectamente instalada.